



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2019. január 7.  
(OR. en)

XT 21106/18

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2018/0426 (NLE)

---

---

BXT 125

### **JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK**

---

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodásnak az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség nevében történő aláírásáról

---

**A TANÁCS (EU) 2019/... HATÁROZATA**

(...)

**a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodásnak az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség nevében történő aláírásáról**

**(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 50. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) 2017. március 29-én az Egyesült Királyság bejelentette az Európai Tanácsnak azon szándékát, miszerint kilép az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből (a továbbiakban: az Euratom) az EUSZ 50. cikkével összhangban, amely az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 106a. cikke értelmében alkalmazandó az Euratomra.
- (2) 2017. május 22-én a Tanács felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdjen az Egyesült Királysággal az Unióval való jövőbeli kapcsolatai keretének figyelembevételével a kilépésére vonatkozó rendelkezéseket meghatározó megállapodásról.
- (3) A tárgyalások lefolytatására az Európai Tanács által 2017. április 29-én és december 15-én, valamint 2018. március 23-án nyújtott iránymutatások fényében, az Egyesült Királyság Unióból és Euratómból való rendezett kilépésének biztosítására vonatkozó átfogó célkitűzést követve került sor.
- (4) 2018. november 25-én az Európai Tanács jóváhagyta a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás).

- (5) A tárgyalások lezárulásával a megállapodást az Unió nevében alá kell írni, figyelemmel a megállapodás későbbi időpontban történő megkötéséhez szükséges eljárások teljesítésére.
- (6) Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 106a. cikkével összhangban az EUSZ 50. cikke alkalmazandó az Euratomra.
- (7) A megállapodás átmeneti időszakról rendelkezik, amely alatt – függetlenül attól, hogy az Egyesült Királyság Unióból való kilépése az Egyesült Királyságnak az uniós intézményekben, szervezetekben, hivatalokban és ügynökségekben való részvétele tekintetében milyen következményekkel jár – az uniós jog, ideértve a nemzetközi megállapodásokat is, alkalmazandó lesz az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban. A Bizottságnak ezért az Unió és az Euratom nevében értesítenie kell e megállapodások többi részes felét arról, hogy az átmeneti időszak alatt az Egyesült Királyság az említett megállapodások alkalmazásában tagállamként kezelendő.

- (8) A megállapodás 185. cikkének második bekezdése úgy rendelkezik, hogy a szükséges belső eljárásai lezárásáról szóló írásbeli értesítés megtételekor az Unió bármely olyan tagállam tekintetében, amely nemzeti joga alapvető elveivel kapcsolatos indokokra hivatkozott, kijelentheti, hogy az átmeneti időszak alatt az európai elfogatóparancs végrehajtása mellőzésének a 2002/584/IB tanácsi kerethatározatban<sup>1</sup> említett indokain túlmenően, az említett tagállam végrehajtó igazságügyi hatóságai megtagadhatják saját állampolgáraiknak az európai elfogatóparancs alapján történő átadását az Egyesült Királyság részére. Ezért helyénvaló határidőt megállapítani, amelyen belül az említett lehetőséggel élni kívánó tagállamoknak erről értesíteniük kell a Bizottságot és a Tanács Főtitkárságát.
- (9) Az EUSZ 50. cikke (4) bekezdésében meghatározottak szerint az Egyesült Királyság nem vesz részt a Tanács e határozattal kapcsolatos tanácskozásain, sem annak elfogadásában,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

---

<sup>1</sup> A Tanács 2002/584/IB kerethatározata (2002. június 13.) az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról (HL L 190., 2002.7.18., 1. o.).

### *1. cikk*

A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodásnak az Unió és az Európai Atomenergia-közösség nevében történő aláírására a Tanács felhatalmazást ad, figyelemmel a megállapodás megkötésére.

A megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.<sup>+</sup>

### *2. cikk*

Az Európai Tanács elnöke és a Bizottság elnöke felhatalmazást kap a megállapodásnak az Unió és az Európai Atomenergia-közösség nevében történő aláírására.

### *3. cikk*

A Bizottság a megállapodás aláírását követően azonnal értesíti a megállapodás 2. cikke a) pontjának iv. alpontjában említett nemzetközi megállapodások többi részese felét arról, hogy – figyelemmel a megállapodás hatálybalépésére – az átmeneti időszak alatt az Egyesült Királyság az említett nemzetközi megállapodások alkalmazásában tagállamként kezelendő.

---

<sup>+</sup> [XT 21107/18]

*4. cikk*

Azok a tagállamok, amelyek élni kívánnak a megállapodás 185. cikkének második bekezdésében biztosított lehetőséggel, ezen szándékukról 2019. február 15. előtt értesítik a Bizottságot és a Tanács Főtitkárságát.

*5. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről  
az elnök*

---